

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1446/2002

af 8. august 2002

om suspension og åbning af toldkontingenter ved indførsel til Det Europæiske Fællesskab af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Bulgarien og om ændring af forordning (EF) nr. 1477/2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2580/2000⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Rådets afgørelse 1999/278/EF af 9. marts 1999 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, også forbedringerne af den eksisterende præferenceordning⁽³⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I protokol 3 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side, godkendt ved Rådets og Kommissionens afgørelse 94/908/EF, EKSF, Euratom⁽⁴⁾, fastsættes handelsordningerne for de forarbejdede landbrugsprodukter, der er anført heri.
- (2) Ved afgørelse nr. 2/2002 truffet af Associeringsrådet EU-Bulgarien den 1. juli 2002 vedrørende forbedring af handelsordningerne for de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omhandlet i protokol 3 til Europaaf-talen⁽⁵⁾ ændres protokol 3 til Europaaf-talen hvad angår toldkontingentmængden og systemet til beregning af de nedsatte landbrugs-elementer og tillægstolden. Ændringerne anvendes fra den 1. september 2002.
- (3) Anvendelsen af de toldkontingenter, der gælder for indførsel til Fællesskabet af produkter med oprindelse i Bulgarien, og som ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2542/2001⁽⁶⁾ blev åbnet for 2002, bør derfor suspenderes, og der bør åbnes nye årlige kontingenter som fastsat i bilag I til protokol 3. I betragtning af at de nye årlige kontingenter for 2002 først kan åbnes fra den 1. september 2002, bør de for 2002 nedsættes i forhold til den allerede forløbne periode.

- (4) Det bør fastsættes, at de toldkontingenter, der åbnes for Bulgarien, forvaltes i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførsel af en EF-toldkodeks⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002⁽⁸⁾.
- (5) De nedsatte landbrugs-elementer og den tillægstold, som skal anvendes fra den 1. juli 2000 ved indførsel til Fællesskabet af varer henhørende under forordning (EF) nr. 3448/93, og som, som led i Europaaf-talen med Bulgarien, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1477/2000⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 748/2002⁽¹⁰⁾, bør ophæves.
- (6) Forordning (EF) nr. 1477/2000 skal derfor ændres.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag I —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsen af de toldkontingenter, der blev åbnet ved bilag V til forordning (EF) nr. 2542/2001, suspenderes fra den 1. september 2002.

Artikel 2

De fællesskabstoldkontingenter for produkter med oprindelse i Bulgarien, der er anført i bilaget, åbnes årligt fra den 1. januar til den 31. december med toldfritagelse.

For 2002 nedsættes de i forhold til den allerede forløbne periode i hele måneder.

Artikel 3

Kommissionen forvalter de i artikel 2 nævnte fællesskabstoldkontingenter efter bestemmelserne i artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

⁽¹⁾ EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 298 af 25.11.2000, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 112 af 29.4.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 358 af 31.12.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

⁽⁶⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 82.

⁽⁷⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11.

⁽⁹⁾ EFT L 171 af 11.7.2000, s. 44.

⁽¹⁰⁾ EFT L 115 af 1.5.2002, s. 15.

Artikel 4

Forordning (EF) nr. 1477/2000 ændres således:

- 1) I artikel 2 udgår stk. 5.
- 2) Bilag XI og XII udgår.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Kontingenter ved indførsel til Fællesskabet af varer med oprindelse i Bulgarien — toldfritagelse

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent fra 1.9. til 31.12.2002	Årligt kontingent 2003	Årlig forhøjelse fra 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 ex 2106 3302 10 3302 10 29	Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter: — Smørbare mælkefedtprodukter: — — Med fedtindhold på 39 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent — — Med fedtindhold på 60 vægtprocent og derover, men ikke over 75 vægtprocent Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, undtagen varer henhørende under KN-kode 2106 10 20 og 2106 90 20, og undtagen sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (!) Blandinger af lugtstoffer samt blandinger (herunder alkoholiske opløsninger) på basis af et eller flere af disse stoffer, af den art, der anvendes i næringsmiddel- eller drikkevareindustrien: — — — — I andre tilfælde	196	637	49
09.5486	1702 50	Kemisk ren fruktose	1 334	4 000	—
09.5461	ex 1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade), undtagen lakridssaft, der indeholder mere end 10 vægtprocent saccharose uden tilsætning af andre stoffer, henhørende under KN-kode 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, undtagen varer henhørende under KN-kode 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt denne udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt denne udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet, undtagen varer henhørende under KN-kode 1901 90 91	41	131	10

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent fra 1.9. til 31.12.2002	Årligt kontingent 2003	Årlig forhøjelse fra 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Pastaprodukter, også kogte eller på anden måde tilberedt, undtagen pastaprodukter med fyld henhørende under KN-kode 1902 20 10 og 1902 20 30; couscous, også tilberedt	135	438	34
09.5471	1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel og gryn), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	101	327	25
09.5473	1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art, der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Varer tilberedt på basis af ekstrakter, essenser eller koncentreter af kaffe eller på basis af kaffe, undtagen varer henhørende under KN-kode 2101 12 92	68	219	17
	2101 20 98	Varer tilberedt på basis af ekstrakter, essenser eller koncentreter af te eller maté eller på basis af te eller maté, undtagen varer henhørende under KN-kode 2101 20 92			
09.5476	2101 30	– Brændt cikorie og andre brændte kaffeestatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf:	9	28	2
		– – Brændt cikorie og andre brændte kaffeestatninger:			
	2101 30 19	– – – Andre varer			
		– – Ekstrakter, essenser og koncentreter af brændt cikorie og af andre brændte kaffeestatninger:			
	2101 30 99	– – – Andre varer			
	2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:			
09.5487	2103 20 00	Tomatketchup og andre tomatsaucer	734	2 400	200
09.5488	2103 30 90	– – Tilberedt sennep	734	2 400	200
09.5489	2103 90 90	– – Andre varer	734	2 400	200
09.5479	2105 00	Konsumis, også med indhold af kakao	34	108	8

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent fra 1.9. til 31.12.2002	Årligt kontingent 2003	Årlig forhøjelse fra 2004
			(1 000 kg/netto)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202 2202 90 91 til 2202 90 99	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkohol- holdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2209: -- Andre varer	7	23	2

(¹) Med hensyn til produkter henhørende under KN-kode 2106 90 10 sker henførelse under denne præference på de betingelser, der er fastsat i de pågældende fællesskabsbestemmelser.